

Den Europæiske Unions Tidende

L 52



Dansk udgave

Retsforskrifter

63. årgang

25. februar 2020

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2020/244 af 20. januar 2020 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side 1

AFGØRELSE

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2020/245 af 17. februar 2020 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftale, med undtagelse af nævnte aftales afsnit II 3
- ★ Rådets afgørelse (EU) 2020/246 af 17. februar 2020 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftales afsnit II 5

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2020/244

af 20. januar 2020

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37 og artikel 31, stk. 1,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, artikel 100, stk. 2, og artikel 207 og 209 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), og artikel 218, stk. 8, andet afsnit,

under henvisning til fælles forslag fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2016/123 ⁽²⁾ blev den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side (»aftalen«) undertegnet den 21. december 2015 med forbehold af senere indgåelse.
- (2) Aftalen et vigtigt skridt i retning af øget politisk og økonomisk engagement i Centralasien fra Unionens side. Ved at styrke den politiske dialog og forbedre samarbejdet på en lang række områder vil den danne grundlag for et mere effektivt bilateralt engagement med Republikken Kasakhstan.
- (3) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side godkendes herved på Unionens vegne ⁽³⁾.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den eller de personer, som på Unionens vegne er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 281, stk. 1, med henblik på at udtrykke Unionens samtykke i at blive bundet af aftalen ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Godkendelse af 12.12.2017 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2016/123 af 26. oktober 2015 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side (EUT L 29 af 4.2.2016, s. 1).

⁽³⁾ Aftalen er offentliggjort i EUT L 29 af 4.2.2016, s. 3, sammen med afgørelsen om undertegnelse.

⁽⁴⁾ Datoen for ikrafttræden af aftalen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 2020.

På Rådets vegne
J. BORRELL FONTELLES
Formand

AFGØRELSE

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2020/245

af 17. februar 2020

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftale, med undtagelse af nævnte aftales afsnit II

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, artikel 100, stk. 2, artikel 207 og artikel 209, sammenholdt med artikel 218, stk. 8, første afsnit, og stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side ⁽¹⁾ (»aftalen«) blev undertegnet i Bruxelles den 24. november 2017 og har været anvendt midlertidigt siden den 1. juni 2018.
- (2) I henhold til aftalens artikel 362 og 363 nedsættes der et partnerskabsråd og et partnerskabsudvalg for at lette gennemførelsen af aftalen.
- (3) I henhold til aftalens artikel 362, stk. 4, fastsætter partnerskabsrådet selv sin forretningsorden og i henhold til aftalens artikel 363, stk. 4, fastsætter partnerskabsrådet i sin forretningsorden, hvilke opgaver partnerskabsudvalget skal tillægges, og hvordan det skal fungere.
- (4) For at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen bør der fastsættes en forretningsorden for partnerskabsrådet og for partnerskabsudvalget.
- (5) I henhold til Rådets afgørelse (EU) 2018/104 ⁽²⁾ må partnerskabsrådet i perioden med den midlertidige anvendelse af aftalen kun træffe afgørelser om anliggender, der falder inden for anvendelsesområdet for aftalens midlertidige anvendelse som fastsat i nævnte afgørelse.
- (6) I henhold til aftalens artikel 364, stk. 2, kan partnerskabsrådet beslutte at nedsætte underudvalg og andre organer på specifikke områder, der kan bistå det i udførelsen af dets opgaver. Desuden fastsætter partnerskabsrådet i sin forretningsorden sådanne underudvalgs og andre organers sammensætning, opgaver og virkemåde.
- (7) Partnerskabsrådet vedtager forretningsordenen for partnerskabsrådet og forretningsordenerne for partnerskabsudvalget, underudvalg og andre organer.
- (8) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partnerskabsrådet, da afgørelsen om vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalg og for andre organer samt om oprettelsen af listen over underudvalg vil være bindende for Unionen.
- (9) Den holdning, som Unionen skal indtage i partnerskabsrådet, bør derfor baseres på udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet.

⁽¹⁾ EUT L 23 af 26.1.2018, s. 4.

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2018/104 af 20. november 2017 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side (EUT L 23 af 26.1.2018, s. 1).

- (10) Denne afgørelse vedrører ikke udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet, i det omfang den skal regulere virkemåden af de organer, der nedsættes i henhold til aftalen, i forbindelse med anvendelsen af aftalens afsnit II, der indeholder bestemmelser vedrørende Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, som falder inden for afsnit V, kapitel 2, i traktaten om Den Europæiske Union. Formålet med og indholdet af de nævnte bestemmelser er adskilt fra og uafhængig af formålet med og indholdet af de andre bestemmelser i aftalen om oprettelse af et partnerskab mellem parterne. Parallelt med denne afgørelse vedtages en separat afgørelse vedrørende udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet, i det omfang den skal regulere virkemåden af de organer, der nedsættes i henhold til aftalen, i forbindelse med anvendelsen af aftalens afsnit II —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftale, med undtagelse af nævnte aftales afsnit II, baseres på udkastet til partnerskabsrådets afgørelse ⁽³⁾.

2. Mindre tekniske ændringer af udkastet til afgørelse kan accepteres af Unionens repræsentanter i partnerskabsrådet, uden at Rådet vedtager yderligere afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. februar 2020.

På Rådets vegne
J. BORRELL FONTELLES
Formand

⁽³⁾ Jf. dokument ST 15226/19 på <http://register.consilium.europa.eu>.

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2020/246**af 17. februar 2020**

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftales afsnit II

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37, sammenholdt med artikel 218, stk. 8, andet afsnit, og stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side ⁽¹⁾ (»aftalen«) blev undertegnet i Bruxelles den 24. november 2017 og har været anvendt midlertidigt siden den 1. juni 2018.
- (2) I henhold til aftalens artikel 362 og 363 nedsættes der et partnerskabsråd og et partnerskabsudvalg for at lette gennemførelsen af aftalen.
- (3) I henhold til aftalens artikel 362, stk. 4, fastsætter partnerskabsrådet selv sin forretningsorden og i henhold til aftalens artikel 363, stk. 4, fastsætter partnerskabsrådet i sin forretningsorden, hvilke opgaver partnerskabsudvalget skal tillægges, og hvordan det skal fungere.
- (4) For at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen bør der fastsættes en forretningsorden for partnerskabsrådet og for partnerskabsudvalget.
- (5) I henhold til Rådets afgørelse (EU) 2018/104 ⁽²⁾ må partnerskabsrådet i perioden med den midlertidige anvendelse af aftalen kun træffe afgørelser om anliggender, der falder inden for anvendelsesområdet for aftalens midlertidige anvendelse, som fastsat i nævnte afgørelse.
- (6) I henhold til aftalens artikel 364, stk. 2, kan partnerskabsrådet beslutte at nedsætte underudvalg og andre organer på specifikke områder, der kan bistå det i udførelsen af dets opgaver. Desuden fastsætter partnerskabsrådet i sin forretningsorden sådanne underudvalgs og andre organers sammensætning, opgaver og virkemåde.
- (7) Partnerskabsrådet vedtager forretningsordenen for partnerskabsrådet og forretningsordenerne for partnerskabsudvalget, underudvalg og andre organer.
- (8) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partnerskabsrådet, da afgørelsen om vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet for partnerskabsudvalget, for underudvalg og for andre organer samt om oprettelsen af listen over underudvalg vil være bindende for Unionen.
- (9) Den holdning, som Unionen skal indtage i partnerskabsrådet, bør derfor baseres på udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet.

⁽¹⁾ EUT L 23 af 26.1.2018, s. 4.

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2018/104 af 20. november 2017 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side (EUT L 23 af 26.1.2018, s. 1).

- (10) Denne afgørelse vedrører kun udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet, i det omfang den skal regulere virkemåden af de organer, der nedsættes i henhold til aftalen, i forbindelse med anvendelsen af aftalens afsnit II, der indeholder bestemmelser vedrørende Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, som falder inden for afsnit V, kapitel 2, i traktaten om Den Europæiske Union. Formålet med og indholdet af de nævnte bestemmelser er adskilt fra og uafhængig af formålet med og indholdet af de andre bestemmelser i aftalen om oprettelse af et partnerskab mellem parterne. Parallelt med denne afgørelse vedtages en separat afgørelse vedrørende udkastet til afgørelse fra partnerskabsrådet, i det omfang den skal regulere virkemåden af de organer, der nedsættes i henhold til aftalen, i forbindelse med anvendelsen af andre af aftalens bestemmelser —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partnerskabsrådet, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af forretningsordenen for partnerskabsrådet, for partnerskabsudvalget, for underudvalgene og for andre organer, der nedsættes af partnerskabsrådet, og til oprettelsen af listen over underudvalg, for så vidt angår anvendelsen af nævnte aftales afsnit II, baseres på udkastet til partnerskabsrådets afgørelse ⁽³⁾.

2. Mindre tekniske ændringer af udkastet til afgørelse kan accepteres af Unionens repræsentanter i partnerskabsrådet, uden at Rådet vedtager yderligere afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. februar 2020.

På Rådets vegne
J. BORRELL FONTELLES
Formand

⁽³⁾ Jf. dokument ST 15226/19 på <http://register.consilium.europa.eu>.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA